

Erklärung von freiwilligen Übersetzern:

Ich, _____ (Name/Vorname,
E-Mail) habe mich als freiwilliger Übersetzer bei _____
gemeldet. Ich erkläre hiermit, nur das zu übersetzen, was der Arzt sagt
und keine persönlichen medizinisch relevanten Ergänzungen zu machen.
Zudem erkläre ich mich hiermit ans Berufsgeheimnis gebunden und
werde dieses wahren (gemäss Art. 321 Ziff 1. StGB.)

Ort, Datum

Unterschrift

БУДЬ ЛАСКА, ЗАПОВНІТЬ ДРУКОВАНИМИ ЛІТЕРАМИ (ЛАТИНИЦЕЮ)

Декларація добровільних перекладачів:

Я, _____ (Прізвище/ І'мя,
електронна пошта) зареєструвався як добровільний перекладач у
_____. Цим я заявляю, що буду перекладати лише те, що
каже лікар, і не буду робити жодних особистих медичних доповнень. Крім
того, цим я заявляю, що я зобов'язаний зберігати професійну таємницю та
зберігатиму її (відповідно до ст. 321 № 1 StGB)

Місце, дата

Підпис: